

Tiende a Solucionarse el Problema de los Servicios Aéreos

La Pista fué Ampliada y Mejorada, y de un Momento a Otro se Solicitará su Rehabilitación

Las demandas de las fuerzas vivas que representan al pueblo de San Julián y de la vasta zona de su jurisdicción rural, de cuyo clamor se hizo eco la prensa local como también la de Río Gallegos, como era de esperar, halló eco favorable en la Gobernación, siendo así que el Sr. Gobernador del Territorio inmediatamente después de su arribo a Buenos Aires el día 19 del corriente, se ocupó del asunto de la suspensión de los servicios aéreos en San Julián, que rigió desde el 1º del corriente, exponiendo la situación creada en las esteras oficiales correspondientes y abogando por su pronta solución.

Fue así que el gobernador, Sr. Fernández, ya al día siguiente, es decir el 20 del actual pudo comunicar a la Secretaría de la Gobernación que el servicio sería restablecido a más tardar en el término de treinta días.

Indudablemente esta noticia, que recogemos en fuente responsable, ha causado en todos los sectores la sensación de alivio que es, dable imaginar y que viene a poner término a la situación de angustia e incertidumbre que se había creado por su pronta solución.

Entre tanto y de acuerdo con lo anticipado en nuestra anterior edición, en la aerostata local se encaró con toda dedicación y con los más óptimos resultados, la reparación y ampliación de la misma en la forma solicitada por las autoridades de Aerolíneas, trabajos que se realizan por una máquina de Vialidad Nacional a cargo del motorista Sr. Abelardo Alcázar y que seguramente estarán terminados cuando nuestro número de hoy sea puesto en circulación.

El miércoles por la tarde, merced a la gentileza de un empleado de la Empresa tuvimos oportunidad de recorrer la pista comprobando la bondad y eficiencia de los trabajos realizados. La pista alcanza ahora holgadamente desde la cabecera 22 al norte

hasta la 04 en el sur, una superficie de 1.500 metros, con lo que las exigencias técnicas quedan satisfechas y automáticamente desaparecen las causas que determinaron la tan lamentada suspensión de los servicios.

Tan pronto los trabajos queden terminados y definitivamente terminados, la agencia se dirigirá a la Administración de Aerolíneas a fin de que por intermedio de la Sección Infraestructura se rehabilite el campo para que se restablezca el tráfico normal de aviones en la forma acostumbrada.

El Sonido

Proprietario y Editor
Gmo. FRITZ

Año XXII
N. 1028

Semanario Independiente Fund. el 22 de Julio 1933
Direc. y Adm. Améghino, s/n. — Reg. Nac. Prop. Intelectual N. 381725
Pto. San Julián, Viernes 27 de Agosto 1954

Interesante y Oportuna Resolución de la Gobernación del Territorio

CON referencia a la situación planteada en el abastecimiento de carne a la población, a que nos referimos en otro lugar de esta misma edición y que a nuestro modo de ver en el fondo no perseguía otro propósito que lograr el aumento del precio de este artículo básico para la alimentación popular, por lo menos a tres pesos el kilogramo, con la urgencia del caso y con eminente espíritu de protección a la economía del pueblo trabajador, el Sr. Gobernador tomó cartas en el asunto, dictando con fecha 19 del corriente una resolución que es categorizada por el Sr. Jefe de Policía, don Eduardo V. Taret, en el siguiente tenor:

Diseminación del Plan Quinquenal Exhibición de Películas Documentales

El martes último por la noche se realizó en el cine "Talia" una función de carácter gratuito, con exhibición de películas documentales sobre evolución de la industria argentina en materia de automóviles, representada por el Sr. A.M.E.

Los múltiples e interesantes aspectos de estas películas, que llamaron poderosamente la atención de la numerosa concurrencia que no imaginaba siquiera que nuestra industria automotriz hubiera logrado semejante incremento en el cual atraviesa el abasto de carne de consumo a esta población y la responsabilidad que le puede corresponder a los ganaderos. El Sr. Secretario-agrega—da lectura a todas las notas y proyectos que esta entidad eleva a las autoridades correspondientes, gestiones que fueron llevadas a efecto por esta Asociación con el objeto de darle una solución definitiva a este grave problema. Me asimismo el Sr. Secretario informó a los asistentes de la buena voluntad de esta Comisión Directiva—añade—y de su espíritu de colaboración con las autoridades pertinentes, prueba de ello son los repetidos viajes que hicieron autoridades del Consejo Directivo a la sede de la Gobernación del Territorio y a Puerto Santa Cruz.

Bajo el acápite de "Situación Actual", el Sr. Secretario dice entre otras cosas: "Es opinión unánime de todos los asistentes que la situación actual dada las circunstancias adversas que son de público conocimiento tiene una pronta solución: Que el abasto de carne durante estos meses críticos de Setiembre, Octubre y mitad de Noviembre, se debe afectar comprando animales en pie en los grandes establecimientos ganaderos cercanos a esta población que son los únicos que poseen animales aptos para el consumo. Para ello debido a la valorización de los cueros en esta época del año el o los abastecedores deben abonar estas haciendas a su precio actual, por lo que considero las presentes que es lógico y justo permitirles un aumento en el precio de venta al público".

Termina el Sr. Secretario diciendo que, encontrándose en la localidad el Sr. Jefe de Policía y considerando que "los motivos de su visita se relacionan con el tema", se comisionó al Sr. Secretario y Gerente para invitarlos a la reunión, invitación que declinó, y que "dado que el Sr. Jefe de Policía no había podido asistir se resolvió enviarle una nota haciéndole saber la opinión de los asistentes y al mismo tiempo remitir copia de esta acta al Sr. Director del periódico local para que tome conocimiento de lo tratado".

Gran Función Circense

Hoy viernes, a las 22 horas, se presentará nuevamente en la sala del "Talia" el "Baby Circus" (Obelisco), ofreciendo una gran función a beneficio del hospital municipal "Eva Perón".

Mediante un volante distribuido oportunamente, afiliados y pueblo en general fueron invitados a concurrir por las Unidades Básicas del Partido Peronista masculino y femenino de la localidad.

A fin de facilitar la mayor concurrencia posible, los precios han sido rebajados a \$ 6.— para los mayores y \$ 3.— para menores, y teniendo en cuenta que la función se realiza a beneficio del hospital local, cabe esperar que el pueblo le preste su más amplia adhesión.

Incendio de un Vehículo

El martes por la tarde, alrededor de las 18, el pueblo fue sorprendido por el sismo de los bomberos, con el ruído entre el público que generalmente provocan estos casos.

Ocurrió que frente al cine "Talia" se incendió el coche del señor Jorge Ukropina, a causa de una explosión en el carburador, siendo el fuego rápidamente sofocado. Felizmente no hay que lamentar desgracias personales, pero el vehículo sufrió daños de consideración.

En venta: Terreno de 10 m. 25 de fondo, solar B, manzana 59, situado en Magallanes entre Vieytes y Urquiza. Tratar con Roberto L. García. v/3/9

Brochazos...

por Pintor

Y bien, mis lectores, aquí me tienen ustedes una vez más para hacerles participes de mis reflexiones y apuntes, y de mis preocupaciones, que son también las de ustedes en la mayoría de los casos.

Para empezar hoy, tocaré "un dicho bastante rayado" pero muy de actualidad: "La milonga de la carne", con letra de Pepito y música de numerosos allegados que se lamentan a coro... ¡Problema de carne, mis amigos, aquí, en la Patagonia, en la misma zona de producción que abastece a países de ultramar situados a miles y miles de kilómetros de nuestras playas. De hecho es un contrasentido y huería a "cuento" o maquinación, y la única conclusión a que puede arribarse es que la situación es provocada en aras de intereses creados.

Andando por esas calles de Dios, observo y medito y con frecuencia subrepticemente y sin que nadie reparo en mi presencia y menos imagine quien soy o cuál es mi función, oigo cosas interesantes. El hombre de la calle, el hombre del pueblo, el trabajador que tiene una familia a su cargo, se preocupa y queja con razón. Algunos ganaderos, creyendo que pueden hacer caso omiso de disposiciones legales vigentes, alegan mil razones y otros tantos argumentos para justificar que no pueden entregar sus cuotas, mientras el ganadero honesto que, consciente de su responsabilidad y deseoso de contribuir al bienestar del pueblo cumple, se siente fastidiado porque otros no lo hacen y siguen tan campantes...

Y a estos dos casos especiales de la situación imperante hay que agregar el de otros que, figurando entre los que entregan, queda por ver si realmente han dado cumplimiento, como también si todas las cuotas entregadas pasaron por el maltrato.

Nadie discute que la situación es seria, que la sequía causó perjuicios como tampoco que en estos momentos los inconvenientes son múltiples y reales; pero el mal viene de lejos y se fué acumulando, con el resultado que tenemos a la vista. Si a su hora cada cual hubiera dado el mal y honesto cumplimiento, las cosas jamás hubieran llegado a tales extremos.

Y así, la situación se complicó más y más, para dar lugar a que un buen día el señor abastecedor salga con que no puede seguir financiando a menos que se le permite vender la carne a tres pesos el kilo. La cama está pues perfectamente tendida y el pueblo, ¡el pueblo y sacrificado pueblo!, una vez más "pagará los platos rotos" para satisfacción de ambiciones desmedidas... Pero esta vez parece que fracasó la trapisonda y es posible que, como dijo Martín Fierro, "a cada cual le llegue su San Martín".

Misa de Requiem
† ROSARIO CARDENAS DE RUAY—(e.p.d.)—Falleció el 25 de agosto de 1954.—Su esposo, Manuel Ruay, sus hijos, Daniel y Manuel y demás familiares invitan a la misa que en su memoria y por el eterno descanso de su alma se oficiará en el templo parroquial de la localidad, el domingo 29 del corriente, a las 10.30 horas, con motivo de haberse cumplido el segundo aniversario de su fallecimiento.

—Noche, Columbia Pictures presenta la extraordinaria producción dramática "Pasión Maternal", la interpretación de cuyos roles centrales está a cargo de Loretta Young, Kent Smith, Alexander Knox, Tommy Rettig y Otto Heller.

Información de Última Hora

Con relación al asunto de la carne, se encuentra en Buenos Aires, solicitando su cooperación.

Respondiendo a ello y en gesto de ponderable buena voluntad, no obstante hallarse en tratamiento médico, el Sr. Picketridg se trasladó al día siguiente a Río Gallegos, solicitando a su vez telegráficamente al administrador de la S. A. Ganadera Pardo Darwin, Sr. Ronald Lambert, fuera a buscarlo, lo que así hizo, llegando ambos a San Julián el miércoles para entrevistarse de inmediato con el Sr. Taret, y ofrecerle su más amplia colaboración.

Así las cosas, al requerimiento del Sr. Jefe de Policía de animales para el consumo de San Julián, ofreciendo un precio a los ovinos solicitados, el Sr. Picketridg ofreció espontáneamente entregar de inmediato la cuota correspondiente al año 1955, carne de excelente calidad que con consecuencia se venderá al precio de cuota, o sea a \$ 1,40 el kilogramo. Asimismo, el Sr. Ronald Lambert ofreció la cuota de Pardo Darwin, correspondiente al año próximo.

Hay que agregar a ello la buena voluntad demostrada por pobladores de Piedrabuena, que aportarán animales al granero próximo.

Así pues, por el momento al menos el angustioso problema de la carne ha quedado resuelto para satisfacción del pueblo como así de las autoridades que intervinieron en el asunto, en cuyo resultado sin duda ejerció poderosa influencia el prestigio personal del Sr. Taret como funcionario y amigo.

En nombre del pueblo, que representa y cuyo sentir auspicio a través de su modesta labor, "El Sonido" expresa su satisfacción a quienes contribuyeron a la obtención de los resultados logrados, con la promesa de una información amplia en la próxima edición, ya que la falta de espacio nos impediría hacerlo hoy.

† Da. Mercedes Montiel

Ayer falleció repentinamente en la localidad la vecina doña Mercedes Montiel, a los 81 años de edad. La venerable anciana, residente en San Julián, falleció a los 40 años de su vida muy conocida y generalmente estimada.

La inhumación de sus restos se efectuará hoy viernes, a las 15 horas, partiendo el cortejo del domicilio de la familia Villarreal: Moreno, 1163.

Descanse en paz, y recien sus familiares la expresión de nuestro pésame.

Postergación de una Rifa

La Comisión Directiva del club "Huracán", de Cañadón León, comunica que el sorteo de la rifa que tiene en circulación ha sido postergado para la última jugada de la Lotería Nacional del mes de octubre próximo.

Llamado a Reunión

La Comisión por constitución del Gremio de Hoteleros, Bares, Restaurantes y Afines, tiene el agrado de invitar a los propietarios de los mismos, a la reunión que se efectuará el día lunes 30 del corriente mes de agosto, a las 15 horas en el "España Hotel", para elegir la Comisión Provisoria del Gremio, hasta su definitiva formación.

LA COMISION.

En Venta: Camión Ford, modelo A, estado general bueno. Inf. Tallier Christian.

MOTORES DIESEL KAMPER

PARA MONTAJE EN CHEVROLET,
FORD, ETC.

POTENCIA: 86 C. V.

Exhibición y venta: **CASA SCHEMPF**
C. Correo 52 - SAN JULIAN

...y para el delicado gusto de una dama...
Ofrecemos lo más fino en LENCERIA:
Corpívicos - Corseletes y Corpínos de Nylon,
en gustos exclusivos. Pídalos en...

CASA SCHCLAREK

(La Casa de la Economía y el Buen Gusto)

VUELE A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO



a bordo de confortables aeronaves, en vuelo placentero y rodeado de la más solícita atención personal. Horarios convenientes para viajar en menor tiempo a: AMSTERDAM, FRANCFORT, LA HABANA, LISBOA, LONDRES, MADRID, NUEVA YORK, PARIS, RIO DE JANEIRO, ROMA, SAN PABLO, SANTIAGO DE CHILE, TRINIDAD, o a cualquiera otra ciudad del mundo, harán posible su permanencia en alguna de las escalas intermedias sin recargo alguno. Elija usted el lugar de destino de su viaje y confíe a AEROLINEAS ARGENTINAS los detalles del mismo.



AEROLINEAS ARGENTINAS

Agente en San Julián: JULIO ALOYZ - Mitre, 136 - Tel. 4

Señora:

"Así Cocina Doña Petrona"

LIBRO ULTIMA EDICION

Cómpralo en la

LIBRERIA F. GOIC

Agricultores - Hacendados - Cooperativas - Contratistas de Esquila...

No Echen su Dinero en Saco Roto

Un Seguro...

... de Accidentes del Trabajo y Enfermedades para sus obreros lo pondrá a cubierto de ingentes gastos y molestias.

Además, seguros de vida, incendio, etc.

Le ofrecemos las pólizas más liberales y completas.

Si usted no solicitó el suyo, no pierda un día más... Hágalo enseguida!

Agente: **F. W. SCHEMPP**
PUERTO SAN JULIAN

Bar Cosmos de J. D. González

El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones

APERITIVOS - CAFES - BILLARES

Calle Mitre, 261/275 - Puerto San Julián

SEÑOR ESTANCIERO:

Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO** importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada. Visítenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.

PAUL Hnos. Agentes locales: ALFREDO & EDUARDO PINOS

HACIA EL AUTOABASTECIMIENTO ENERGETICO NACIONAL

Las economías nacionales mejor estructuradas parten esencialmente del autoabastecimiento energético; pues que la energía, abundante y barata, es la base sólida sobre la que se puede edificar la industrialización progresiva de las naciones.

Los países que disponen de grandes fuentes de energía en explotación atraen a las materias primas mundiales para su transformación y dominan el comercio mundial.

Durante la época de la industrialización bajo el signo del carbón mineral, la economía mundial rotó en torno de países como Inglaterra y Alemania. Actualmente, el petróleo y la electricidad han dado una nueva configuración a las economías nacionales más avanzadas.

En consecuencia, explotar las fuentes de energía clásica — carbón, petróleo y electricidad — constituye para cualquier país una política económica de urgencia.

En este sentido, coincidimos con las preocupaciones del gobierno nacional tendientes a lograr para el país autoabastecimiento en materia de carburantes líquidos.

De ahí que, sin entrar en un análisis concreto sobre el alcance de inversiones de capitales extranjeros en ciertas zonas petrolíferas del país, propugnemos, como política plausible, todo esfuerzo tendiente a lograr el autoabastecimiento energético nacional, a fin de que aumente la productividad, el nivel de vida popular, el índice técnico de las industrias y el desarrollo de la riqueza que atesora nuestro suelo y subsuelo.

De lograrse concretar la operación propuesta recientemente entre Y. P. F. y el grupo Atlas Dresser — para explotar una amplia zona petrolífera de Neuquén y Rio Negro, en base a exportaciones de capital extranjero — estimamos que puede abrirse una perspectiva firme en materia de abastecer plenamente el mercado nacional de hidrocarburos, lo cual nos ahorraría fuertes sumas de moneda extranjera que podrán ser destinadas a expandir, en lo sucesivo, a otras ramas vitales de la economía del país.

Así, pues, haciendo por ahora abstracción de la modalidad y contenido de este proyectado contrato del que han habido Odium y O'Connor, consideramos que nuestros fuentes de energía clásica deben ser puestas en acción, sin que por ello olvidemos que la energía nuclear puede abrir un porvenir insospechado hacia una industrialización integral.

Ahora bien, mientras el átomo no esté industrializado tenemos que fomentar la extracción de carburantes sólidos y líquidos que permitan mover ágilmente nuestros transportes marítimos, aéreos y terrestres y una poderosa maquinaria en todos los dominios de la producción. Sólo así el rendimiento hombre-hora aumentará al nivel de los países más industrializados y, con ello, lograremos disminuir los costos de producción, al par que ganaremos nuevos mercados en base a una economía de competencia

marginal.

La riqueza de las naciones, no es su símbolo el dinero, sino el ritmo de la productividad del trabajo; pero esta productividad únicamente se consigue en base a consumir mucha energía y sobre el principio de una organización metodológica del trabajo.

Quienes dificulten o perturben los planes conducentes a lograr el autoabastecimiento energético nacional, se colocan, conscientes o inconscientemente, contra el desarrollo progresivo de las fuerzas productivas nacionales; vale decir, contra una aspiración eminentemente patriótica.

Coincidimos en las líneas generales de un plan prioritario de

desenvolvimiento de las fuentes de energía que se hallan estériles en nuestro suelo y subsuelo; lo que constituye acaso una de las barreras principales en el camino de una gran industrialización argentina.

Consecuentemente, alentamos toda política económica que planifique racionalmente la explotación de nuestras reservas energéticas, tanto en base a estudios geofísicos y geodésicos como a los relacionados con la física atómica y la minería radiactiva. Por eso, nos parece que, en una nación progresiva, la ciencia y la técnica deben ir estrechamente unidas al trabajo, ya que el pro-

Pasa a la pág. 5

LA FRANCO - ARGENTINA

COMPAÑIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Lda:

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

Accidentes - Marítimos - Incendios

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de: "Uno para Todos y Todos para Uno".

GRAN CARPINTERIA TOMASSO

de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

MUEBLERIA PUERTAS - VENTANAS

Tipos STANDARD y ESPECIALES a PEDIDO DEL CLIENTE

OBRA BLANCA en GENERAL

COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte Cualquier Problema en Carpintería

Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talía) Teléf. 159 SAN JULIAN

Servicio de Pompas Fúnebres

ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Ataúdes de Todas las Categorías y Precios

Sastrería "MAGALLANES"

DE A. ROSINELLI

ATENCION! A los trabajadores del campo nuestra Sastrería les ofrece la siguiente oportunidad: Encargue su traje o abrigo antes de salir a la campaña, con sólo \$ 50.- de seña.

Contamos con un extenso surtido de paños y casimires de PRIMERA CALIDAD.

Recuerde: La casa que cobra más barato en el territorio

Bartolomé Mitre, 108 Puerto San Julián

Tienda "LA BUENOS AIRES"

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones ullman, Muebles, etc.

"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cía.

Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

Algo Sobre el Problema de la Carne

La situación planteada por el problema de la carne—el viejo problema—llegó durante los últimos días a su punto culminante, y el material crecido por la pésima calidad de la carne que se ha venido expendiendo al público—motivó la presencia de un grupo de vecinos en la Comuna en son de protesta, portadores de los trozos de carne que habían logrado adquirir, y que nos resistimos a creer que ningún veterinario consciente hubiera de cederlo apta para el consumo, en su mayor parte al menud.

Esto ocurrió el lunes, pero entre tanto, en conocimiento del mal que venía padeciendo la población de San Julián, por expresa resolución dictada al efecto, el señor gobernador del territorio, don Tomás Fernández, había comisionado al señor jefe de policía, don Eduardo V. Taret, funcionario consciente y conocedor de todo el territorio y por ende de nuestro pueblo, para que se trasladara a ésta en procura de una solución por todos los medios viables a su alcance, con la expresa consignas de no permitir que el precio de la carne sea aumentado y que dentro de lo posible se normalice el abastecimiento hasta tanto se llegue a una solución definitiva de la intrínseca cuestión, prevista para después del 31 de octubre próximo, fecha en que expira el contrato con el actual abastecedor, contrato que, dicho sea de paso, no dio resultados palpables en favor del pueblo.

En la mañana del martes último recibimos la grata visita del Sr. Taret, quien llegó en compañía de su ayudante, el comisario Sr. Botticini y del Sr. López Lesión, de la comuna de Río Gallegos, y como nuestros lectores imaginan, el tema de la conversación giró en torno a los problemas que vienen confrontando el pueblo de San Julián, y en forma especial el que se refiere al abastecimiento de carne.

Fué en esta oportunidad que nos enteramos de la resolución gubernativa que mencionamos más arriba, y en consecuencia del motivo especial de la visita del Sr. Taret, quien luego de realizar diversas diligencias, de consultar la situación de algunos ganaderos con respecto a la entrega de sus cuotas y de obtener otras referencias conducentes todas al mismo fin de solventar la difícil situación del momento, solicitando la cooperación necesaria ha logrado encaminar las cosas de manera que creemos será posible "apear el temoral" por ahora y hasta tanto se arbitren los medios para la solución definitiva, que el pueblo aguarda con justificada ansiedad.

Como nuestros lectores comprenderán, el tema, tantas veces abordado y trillado ya desde todos los ángulos, no nos resulta nada grato, y es sólo el propósito de insistir tantas veces como sea necesario, hasta que se llegue a una definición, porque en nuestro concepto el tan mentado problema—que en estos momentos reimpulsa a ciertos intereses a empresas del tan sumiso pueblo consumidor. Y con esto no hacemos sino reiterar, en nuestra más absoluta convicción, todo lo dicho a través de la memorable campaña que el pueblo no puede haber olvidado y cuyos conceptos tampoco fueron rebatidos con razones que, si no tuvo el éxito que para bien del pueblo anhelábamos, ciertamente no fué nuestra la culpa.

Confiamos en que no se haga necesaria una nueva campaña, pero si así fuera, ésta es nuestra misión y concurrentes con el pueblo, hemos de cumplir con nuestro deber pese a quien pese y caiga quien caiga...

Comisión de Fomento de Cañadón León

Nómina de Ganaderos que Entregaron la Cuota del 3% en 1954

A solicitud de la Comisión de Fomento de Cañadón León, damos a conocer la nómina de los heredados que han hecho entrega de la cuota obligatoria del 3% en el año 1954, con indicación del nombre de los establecimientos y especificación de la cantidad aportada por cada uno:

- Teodoro Gabriel, Cañadón Asador, 204;
- Mariano Pejovic, Alta Vista, 204;
- Dario Gorchi, San Antonio, 139, Avenida Meana, La Cabaña, 92; Wladimir Reilmann, El Valle, 36; Francisco Mielé, Lote Once, 81; Ernesto García, El Carrilón, 150; Ricardo Krasner, El Martín, 180; Cosme Fernández, La Valeriana, 50; Juan Ter-Koc, Bella Vista, 220; Calixto Suárez, La Trubiana, 96; Guillermo Dresler, Laguna Asador, 81; Celestino Luis Ortiz, La Siberiana, 143; German García, Cerro Pampa, 100; Constantino Bruna, Manantial Alto, 80; Esteban Zari, La Cañera, 110; Mair Gardonio, La Pluma, 70; Nicanor Hernández, El Defín, 100; Suc. Macario García, La Asturiana, 65; Máximo Gianni, La Flecha, 25; Ramon Albaroz, Río Belgrano, 108; Federico Boike, Paso Los Indios, 75; José Espina, Percho Blanco, 100; Suc. Gregoria Voz de Paredes, Trenque-Lauquen, 54; Victor Nadal, Caróel Chico, 140; Ruperto Barrereches, La Basconia, 150; Romilce Vda. de Sanie, Cerro La Ventana, 39; Domingo Carrillo, Cañadón Tserito, 36; Suc. Francisco Piñero, Tamel, Aike, 39; Martin y Romero, La Nueve, 81; Manuel Rodríguez Meno, Ocho Hermanos, 82; Suc. Gregorio Domian, La Irma, 62; Federico Reichert, La Lucha, 72; Andrés Bravo, La Rezonoga, 84; Juan Howton, La Ca-

ROBERTO LUIS GARCIA

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibido Marcús y Cuadros que ofrece a precios muy convenientes.

Moreno, 951 SAN JULIAN

TIENDA LAGOMAR

CALIDAD I...

ROPA INTERIOR para DAMA:

Finísimas Creaciones de la Afamada Marca "OREA".

Recién recibidas, a precios muy convenientes!

La mejor está en La Anonima

La Anonima
presenta

Una Lana para Tejer

Casi mágica...

**NO ENCOGE
NO DESTIÑE
NO SE APELMAZA**

Garantizamos Estas Notables Cualidades



Disma
LANAS para TEJER

La mejor está en La Anonima

Y para su pedido de Almacén,
llame al teléfono N. 5

Hogar de Parabiesnes

Con el nacimiento de un varoncito que recibió los nombres de René Osvaldo, ocurrió el día 15 del corriente en la estancia "La Aurora", se vió alegrado el hogar de los jóvenes esposos Sr. Romilio Quiroana y Sra. Aurora S. Stiller de Quiroana. Madre e hijo gozan de perfecta salud. Felicitaciones.

Enriqueta J. D. Vda. de Kyle

Su Fallecimiento

El viernes último falleció en la localidad a la avanzada edad de 79 años, la anciana señora Enriqueta Juana Dornheim Vda. de Kyle, perteneciente a una estimada familia de muy antiguo arraigo y amplia vinculación en la localidad y la zona.

El deceso de la venerable anciana, que gozaba del cariñoso respeto de cuantos le conocieron, causó general sentimiento de pesar en el vasto círculo de sus relaciones personales como en el de sus numerosos deudos, y enluta a varias caracterizadas familias de antigua radicación en San Julián y en el interior.

La inhumación de sus restos, que tuvo lugar el sábado a las 15 horas, fué testimonio elocuente del pesar causado por su desaparición, ya que el extenso cortejo que los acompañó hasta su última morada se tradujo en una imponente expresión de duelo general.

Descansen en paz y reciban sus familiares la expresión de nuestras sinceras condolencias.

Día del Exel, de Don Bosco

Fotos de Recuerdo

Quien deseara una hermosa foto como recuerdo de tan hermoso día, puede ver la exposición que se presenta en las vidrieras de "La Estrella", del Sr. Pedro R. Ganam.

Para su adquisición, al precio de \$ 2.50 cada una, los interesados pueden dirigirse indistintamente a los señores Manuel Sánchez y Luis Santini-Bruzio, como también al señor cura párroco.

ma replenderió la mayor garra, empuje y corazón de Las Flores, que también hizo juego técnico pero de más avajo que su fenomenal adversario. Lo que al fin y a la postre le dió un muy justo empate de 8 goles por bando.

Fué este uno de los mejores partidos que hemos presenciado (estando ausentes), por la virtuosidad de sus jugadores, el temple puesto en la lucha y la caballerosidad extraordinaria que reinó durante todo el desarrollo del encuentro.

Avisos Comerciales

—Academia de fútbol elegante, dirigida con toda técnica y acierto por el veterano N. Pandolfi, secundado por los profesores Prinos, Cambón, Gavriloff y Rutherford. Abierta la inscripción. Se dan lecciones por teléfono y televisión...

—Arquero de Liga: Adquiere a precios módicos zapallos, zapalillos y papiños... Ver a C. Andrade.

Cartelera que lo dicen...

"La furia de los valientes"... C. Vera, Gallardo y Fusyo, en busca de goles.

—"Como caído del cielo"... llegó Malleda para el segundo tiempo.

—"Víctima del terror"... N. Pandolfi, que por miedo a la paliza de La Loma abandonó el arco y se refugió en el cine.

—"Con el último suspiro"... llegó Goyo para reforzar a Villa del Parque, pero lo encontró cadáver.

—"Ninguno como él"... Heraldo, en la defensa de Rosedal.

—"Cuentos de comadres"... los conflictos de los "forwards" de Villa del Parque.

—"Dos potencias frente a frente"... Las Flores vs. La Loma, el próximo domingo.

Tabla de Posiciones

1ª DIVISION.—La Loma, 13 puntos; Las Flores, 13; El Rosedal, 7; y Villa del Parque, 3 puntos.

2ª DIVISION.—Mitre, 14 puntos; Vieytes, 14; Brown, 13; y Urquiza, 11 puntos.

GOLEADORES.—C. Vera 44, J. Alvarez 39, D. Santana 23, Gallardo 18 y T. Alvarez 16 (de primera división). S. Barria 29, A. Andrade 25, Brion 24, Paz 23, J. Bosco 18 y Eudilio 14 (de segunda división).

por Juego Limpio.

Suscribese a este Periódico

Rincón Deportivo

Lo que vió Curioso D'Veras desde la tribuna de los pibes

Rosedal 12, V. del Parque 8

Victoria merecida, a todas luces justa, la obtenida por Rosedal frente a Villa del Parque.

Rosedal, a pesar de haber iniciado mal la contienda, fué adueñándose sin embargo del campo de juego. Sus "forwards" ofendían de continuo, llevando peligro a una defensa que no respondía a las exigencias requeridas. Anotamos la insuperable actuación de los zagueros Velázquez y Sautana y la del "hombre gol", Tatín, con Arbaraz en el ataque.

Neclólogías

Con hondo pesar será en breve recibida la noticia de la desaparición de Villa del Parque, pues ya no da señales de favorable reacción... (a pesar de la nueva dirección técnica).

En los póstumos honores se exhibirán dos estrenos. "Una hora de vida" y "Cadáveres ambulantes".

La Loma 8, Las Flores 8

Ante un numerosísimo público, se enfrentaron los eternos rivales de La Loma y Las Flores. La lucha fué pareja, pero sobre la técnica de La Lo-

Trabajos de Imprenta en General?...

Encárguelos a "El Sonido"

Trabajos de Imprenta en General?...

Encárguelos a "El Sonido"

LO MEJOR ESTA EN LA ANONIMA

El Artículo 35 de la Ley Orgánica del Ejército

Con el objeto de ilustrar a los ciudadanos sobre las formalidades y alcances de la disposición contenida en el Artículo 35 de la Ley Orgánica del Ejército (N° 12913), el Distrito Militar 26 hace saber que, a cualquier ciudadano que presente la documentación requerida, se le puede conceder una prórroga o anticipación para el cumplimiento de su servicio de conscripción, cualquiera sea el número que en sorteo le correspondiere.

Los ciudadanos que deseen obtener tal beneficio, deberán requerir del Distrito Militar una solicitud (formulario 45) que deberá ser llenada y dirigida al jefe de la repartición, agregando los siguientes documentos: certificado de estudio (6° grado como mínimo), libreta de tiro, certificado de buena conducta expedido por la autoridad policial, certificado de vacuna y tres estampillas de 2 pesos cada una o papeles sellados. La presentación ha de ser efectuada dentro de los tres meses anteriores a la fecha en que el interesado cumple los 19 años de edad, ya que, fuera de tal plazo no se admitirá la petición.

Se aclara que la concesión del beneficio a que se refiere el artículo 35 citado, no significa, de ninguna manera, acuerdo con el ciudadano a quien se acuerda, el compromiso de incorporarlo como aspirante a oficial de reserva, lo cual equivale a decir que podrá ser incorporado como soldado conscripto.

Es fácilmente comprensible el beneficio que obtiene el ciudadano, ya que el mismo puede elegir entre adelantarlo o retardar su ingreso a las filas de acuerdo con sus conveniencias personales. Por ejemplo, un conscripto de la clase 1935, a quien le corresponde incorporarse en 1956, mediante el trámite señalado—cumplir su obligación militar un año antes, en 1955, o en cualquiera de los posteriores (1957 o 1958), como así también, si así lo deseara, lo presenta en 1956, cuando es el que le corresponderá por la clase a que pertenece.

Se destaca la ventaja que la reglamenta.

AVISO COMERCIAL

Ley N° 11.867
CATALINA THOMAS RIVERO DE MCNTIEL, vende su negocio denominado Churrascuía "Primo de Mayo", situado en la calle Colón N. 838 de Puerto San Julián, Territorio Nacional de Santa Cruz, a los señores EMILIO RAMON SCOLARIS y JORGE TAPIA, con domicilio en Calle Colón N. 838. Reclamaciones de ley al vendedor, de mediano en Calle Colón N. 838 San Julián (Sta. Cruz). v/17/9

Fdo.: Catalina Thomas Rivero de Mcntiel, vendedora; Emilio Ramon Scolaris y Jorge Tapia, compradores.

Mary de Granero

PEDICURA
Ofrece a su distinguida clientela nuevamente sus servicios de 15 hs. en adelante
Calle 25 de Mayo - Casa Club Atlético
Teléfono N° 162 SAN JULIAN

ANNIE E. MAC LENNAN

Da Clases de Inglés
Calle 25 de Mayo - Casa Club Atlético
Teléfono N° 162 SAN JULIAN

Dr. César E. López Meyer
ABOGADO
SUCESIONES - Asuntos Civiles y Comerciales
Alberdi, 253 Río Gallegos

Dra. Celia García Ortega
ABOGADA
SUCESIONES - Asuntos Civiles, Comerciales y Criminales
Zapiola, 48 Río Gallegos

Antonio Alberto Giacobbo
Ingeniero Civil e Hidráulico
Proyecto y Dirección de Obras - Cálculos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera.
MENSURAS - NIVELACIONES - PLANOS
Caseros, 596 - B. AIRES - Of. Ugarteche - C. C. 104 - SAN JULIAN

Cámara de Comercio, Industria y Afines de San Julián

Asamblea General Ordinaria
La Cámara de Comercio de San Julián, en convocatoria a sus asociados a Asamblea General Ordinaria para el Domingo 27 de Agosto a las 17 horas, en su local de la Avda. San Martín, 400, para tratar la siguiente:

- ORDEN DEL DIA**
- 1.- Lectura y aprobación del acta de la asamblea anterior.
 - 2.- Presentación del Balance, Memoria e Informe de los revisadores de cuentas.
 - 3.- Informar a la Asamblea sobre la obtención de la Persejería Jurídica.
 - 4.- Elección miembros Comisión Directiva a saber:
Epiñano Llanza, por terminación mandato y renuncia; Werner C. Michel, por terminación; Pedro R. Gaitan, por terminación; León Schiarck, por terminación; Duncan Pickering, por renuncia; Raúl Alvarez, por renuncia; Guillermo T. Alvarez, por renuncia.
Elección de dos vocales suplentes en reemplazo, por terminación de mandato de los señores Aniceto T. Alvarez y José A. Rodríguez.
Elección dos revisadores de cuentas en reemplazo, por terminación de mandato de los señores Emigdio Garza y Francisco Goic.
Elección de dos asambleístas para firmar el acta.

Fdo.: JORGE LARA MEHDI, vocal a/e presidencia; ANICETO T. ALVAREZ, vocal suplente a/e secretaría.

registradas con el grado y jerarquía, en la reserva, a que se hayan hecho acreedores por sus aptitudes.

Mercado de Lanas

LANAS: Ninguna novedad que merezca comentario especial se ha producido en el curso de esta semana. Las negociaciones, dentro del stock disponible que es reducido y el surtido poco interesante, han continuado desarrollándose al ritmo normal y en base a precios establecidos.

La demanda ha estado representada casi exclusivamente por lavaderos y fabricantes locales, pues la exportación prácticamente no actuó, sin duda alguna porque las actuales disponibilidades no le permiten encostar la posibilidad de concretar negocios de interés con sus clientes de ultramar.

Se realizaron algunas operaciones de relativo volumen en lanas originarias de los Territorios Patagónicos, a precios firmes, siendo las más solicitadas y mejor cotizadas las finas y primas merinos, de resistente y bien crecida mecha, compactas, livianas, etc. En cuanto a lanas enteras, de segundas esquilas y borregas, de cualquier finura procedentes de las Provincias de Buenos Aires, Eva Perón, Córdoba, Entre Ríos y Corrientes, cabe informar que las ventas fueren más o menos corrientes dentro de las reducidas existencias actuales. El mayor stock de estas lanas está constituido por mercadería de calidad solamente general, de poco desarrollo de mecha, terrosa, de poco rendimiento en lavado, etc., cuya realización es un poco dificultosa por falta de compradores corrientes.

Cierra la plaza sostenida para mezclas, crinillas, pedazos y barrigas, etc. PIELS LANARES.—La situación de tranquilidad que se observa en la plaza de varias semanas a esta parte se mantuvo inalterable en el curso de la que finaliza, lo que determinó que se efectuaran contadas operaciones, la mayoría de las cuales correspondieron a mercadería procedente de las provincias de Buenos Aires, Eva Perón, Sud de Córdoba, San Luis y similares. Por pieles de los orígenes citados, de media lana y arriba se obtuvo de \$ 3.— a \$ 3.40 el kilo y alrededor de \$ 2.— por las de borregos.

Buenos Aires, agosto 14 de 1954.
ANGEL VELAZ & Cia Ltda.

Colegio María Auxiliadora
Está abierta la inscripción para el nuevo Año Escolar que se inicia el 1° de Setiembre.
Además se dan lecciones de LABORES, PIANO y PINTURA.
Para más informes, dirigirse a la Dirección del Colegio.

Se Erigirá un Monolito en la Avda. San Martín para un Busto a Eva Perón

El Mayor Gurruchaga, del Cuerpo de Zapadores de Comercio, Rivadavia, que comisionado por la superioridad se encuentra en esta inspeccionando el levantamiento de las instalaciones que pertenecieron al disuelto Cuerpo Disciplinario, a fin de retribuir las atenciones dispensadas por la Municipalidad y por el pueblo de San Julián, ha manifestado su deseo de dejar un recuerdo en la localidad.

Ofrecimiento Público de Tierras Fiscales

El Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, por intermedio de la Dirección General de Tierras, ha procedido a ofrecer públicamente, a partir del día primero de setiembre de 1954 hasta el día quince de octubre del mismo año en arrendamiento, con opción a compra, en las condiciones establecidas por la Ley número 13.995 y su Decreto Reglamentario N° 11.959/54 la superficie de 18.192 hectáreas, 43 áreas, 49 metros cuadrados, ubicada en el lote 44 y mitad Este del lote, ambos de la Zona Sud del Río Santa Cruz y en arrendamiento, sin opción a compra, la superficie de 18.652 hectáreas consultada por el presente. Este de los lotes 157 y 158 de la Zona Norte del Río Santa Cruz, todos del Territorio Nacional de Santa Cruz, tierras éstas que "prima facie", la primera de las citadas, constituye una unidad económica de explotación y la segunda, no forma una unidad económica de explotación ni tiene comunidad topográfica.

Los interesados en participar en estos ofrecimientos públicos, deberán solicitar folletos y formularios en la Dirección General de Tierras, en sus oficinas de la Capital Federal o en las Jefaturas de Delegaciones del Interior, Sucursales del Banco de la Nación Argentina, Municipalidades, Destacamentos de Gendarmería, etc.

Res. Gubernativa N. 26.339

Por este año deberán hacer entrega de la cuota del 3%, a la Municipalidad de Puerto San Julián, quedando eximidos de hacerlo en Calafateón León, los siguientes establecimientos: "Cerro Abra", de José Vildarraz; "Sartas", de Marcelo Schunbach; "María Inés", de Emilio Llanza; "Cerro Negro", de José Brunet; "18 de Noviembre", de José A. Aidor; "La Australiana", de Alejandro MacKenzie; "Sierra Nevada", de Severino del Río; "El Puma", de Carlos Vidal Smith; "Islas", de José Weller; "La Flecha", de Máximo A. Gini.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Nacional de Primera Instancia del Territorio Nacional de Santa Cruz, doctor Jorge Luque, Secretarí del doctor G. R. Berzero, se cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don VICTOR FERNANDEZ.
Río Gallegos, 10 de julio de 1954.
GIRO R. BERZERO
V/3/9/54. Secretario

EDICTO

Por disposición del señor Juez Nacional de Primera Instancia del Territorio Nacional de Santa Cruz, doctor Jorge Luque, Secretarí del doctor G. R. Berzero, se cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don ANTONIO FERNANDEZ LEON.
Río Gallegos, 23 de julio de 1954.
GIRO R. BERZERO
v/3/9/54. Secretario

En conocimiento de ello, el secretario a cargo de la comuna, don Manuel I. Segovia, le sugirió la idea de construir un monolito en la Avenida San Martín, a la altura de la Comisaría, para instalar en él un busto a Eva Perón, simpática iniciativa que mereció por parte del Mayor Gurruchaga la más cálida aprobación.
En consecuencia, la confección de los planos correspondientes fue encomendada al ing. Abel O'Bea, quedando su construcción a cargo del grupo de zapadores actualmente en la localidad.
Por lo demás y a fin de dar a esta iniciativa el calor popular que significa la adhesión del pueblo, el Comisionado interino sugiere también, que la obra sea completada por el pueblo de San Julián, que mediante suscripción pública costeará el busto de la Jefa Espiritual de la Nación, para ser inaugurado en fecha que oportunamente se determinará.

Se Encuentra en Buenos Aires el Gobernador del Territorio

El día 19 del corriente se trasladó a la capital federal por vía aérea, el señor gobernador del territorio, don Tomás Fernández.
Su viaje obedece al propósito de realizar diversas gestiones oficiales ante distintos ministerios y reparticiones nacionales, en especial en los de Educación y Salud Pública, a fin de procurar solución a distintos problemas.

Falleció en Buenos Aires el Capitán Esteban Carraro

El 29 de julio ppdo. se extinguió en la capital federal la vida del capitán Esteban Carraro, prestigioso marino que hizo de su profesión un verdadero sacerdocio, y que consagró los mejores años de su brillante carrera al servicio de cabotaje de Buenos Aires a los puertos patagónicos, donde llegó a ser una figura popular que gozaba de la admiración y simpatía de todos.
La flota de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia tuvo el privilegio de contar entre su personal más destacado y profundamente enraizado con sus unidades, que diríamos—llegaron a formar parte de su ser, recordamos que hace algunos años, en circunstancias de hallarse stuto en nuestro puerto el vapor "José Menéndez", que comandaba, el capitán Carraro enfermo de gravedad aconsejando los médicos su internación en el hospital local, a lo cual con las energías que le restaban se opuso terminantemente alegando que "nadie lo sacaría de su casa" y que en todo caso "prefería morir en ella".
Así era el capitán Carraro y tal era también el cariño que profesaba a todo lo patagónico, a todo lo nuestro, a los pobladores y a toda la gente del sur, que viaje tras viaje le aguardaba con aquella ansiedad que provoca la siempre grata visita de un amigo de verdad; y es por lo mismo que, aunque con retraso debido a que ignorábamos hasta ahora la infanta nueva, a manera de modesto pero sincero homenaje "El Sonido" le dedica estas breves líneas al abnegado marino que en vida fué el capitán Esteban Carraro (q.e.p.d.), cuya desaparición enluta a la empresa a que dedicara sus afanes como también a toda la marina sureña, tan estrechamente vinculada al progreso patagónico.

Trabajos de Imprenta en General?...

Encárguelos a "El Sonido"

Aproveche Estas Ofertas Inesperadas!

que ofrecemos solamente la próxima semana:
Pullover's, chalecos, saquitos y conjuntos de lana, para Señoras. - Pullover's, jerseys y chalecos de lana, para Hombres. - Chalecos y pullover's de lana, para Niños.

Todo con el 20 o/o descuento!

Casa Bardeci, S. R. L.

RELOJERIA Y JOYERIA
de ENRIQUE ARROYO RIFF
REPARACION DE RELOJES DE TODA MARCA

Venta permanente de Relojes, Alhajas, Collares, Anillos, Aros y todo lo concerniente al ramo. Agente de los famosos relojes "ZENITH". — A sus órdenes, en Ameghino s/n.

Sr. Comerciante o Industrial: Anuncie en "El Sonido", periódico ampliamente difundido en todo el Territorio. Un aviso le retribuirá con creces la módica suma que importa.

HOTEL "LONDRES"
de VICTORINO JOSÉ GARCÍA

Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades
Atendido por su dueño

Avenida San Martín Puerto SAN JULIAN

EL MONTAÑÉS
Surtido permanente de mercadería fresca

y... todo el mundo afirma, sin alago, "El Montañés" vende siempre más barato!

Av. San Martín y Magallanes Pto. SAN JULIAN

CURTO, GONZALEZ & Cia.

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS
DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES

Anticipos Liberales
sobre Lanas y Cueros

OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE
NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:

Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 39

**ENCOMIENDAS - CONSIGNACIONES MAYORES
Y CONTRARREEMBOLSOS**

Servicio acelerado desde Bs. AIRES a:
Trewel, Madryn, Gaiman, Rawson, Dolavon, Comodoro
Rivadavia, Deseado y San Julián

Despache en estación SOLA (F. C. N. G. ROCA), Galpón N. 3
Teléfono 21-7020 y para su comodidad, TAMBIEN en nuestra
Oficina: Av. de Mayo 769, Teléfonos 34-9969 y 30-1450
hasta 20 kilos y Contrarrebolsos. Seguro Contra Todo
Riesgo. — Indemnización Total. — Servicio a Domicilio.

A SUS ORDENES:
TRANSPORTES PATAGONICOS
Sociedad Cooperativa del Sud Ltda.
CONSULTENOS

"PETIT HOTEL"
de MARCOS LOPEZ

Comod. p. Familias — Servicio Esmerado — Despacho de Bebidas
CALLE 25 DE MAYO, 1.068 PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,
por Obligación o por Costumbre

HAGALO consciente de defender sus intereses,
aprovechando el dinero y tiempo empleado

BAÑE con la Crema Antisárbica a base de
Hexacloruro de Benceno:

EL FULMINANTE
Un LITRO en 1.500 de AGUA

La MAS PODEROSA y EFICAZ.

Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.

Representante General para el
Territorio de Santa Cruz... **Leónidas Bohmer**

greso científico no es mera especulación, sino la posibilidad real de establecer un dominio del hombre sobre la naturaleza, a fin de que el hombre sea cada día más libre y más progresivo.

(De "Economía y Finanzas")

**Nuevo Tramo
Ferroviario**

Según un informe del ferrocarril patagónico, han quedado terminados los estudios que se venían realizando en la línea Puerto Deseado - Las Heras, para construir un nuevo tramo ferroviario.

El nuevo ramal partirá de Pico Truncado y llegará a Cañadón Seco. Ambos centros adquieren día a día mayor interés, no sólo por su crecimiento vegetativo, sino por la importancia económica debido en gran parte a la explotación petrolera.

Poco a poco, las zonas petroleras fueron ensanchándose y de Comodoro Rivadavia llegaron a Palma del Castillo extendiéndose ahora hacia el sur, de modo que crean la necesidad del ferrocarril antes mencionado.

Con este alicente, se explica que la administración de ferrocarriles patagónicos vaya tratando de extender su influencia en las zonas donde serán posible, en un futuro próximo, explotaciones de envergadura.

Realizado el estudio, es de desear que la obra comience cuanto antes, para que los beneficios del nuevo tramo no se hagan esperar; una importante zona ganadera y petrolera de la gobernación militar de Comodoro Rivadavia espera ese tramo con justificada ansiedad.

No tardará el día en que se advierta la necesidad de unir también Sarmiento con las Heras, formándose así un semi-círculo que será altamente beneficioso para la economía regional. Ese tramo, de unos doscientos sesenta kilómetros, cruza una zona ganadera muy rica, además de unir dos centros progresistas y dos ferrocarriles, hasta hoy, de poca envergadura, por ser tramos a medio terminar.

(Del diario "Esquel", de Esquel)

NUEVAMENTE...
Ravioles, Tallarines
y Noquis.

Haga sus pedidos los Miércoles y Sábados en: Belgrano N. 1052 (Al lado Banco Nación).

Aviso Comercial Ley 11.867

Se comunica al comercio y público en general que el señor Félix Vargas Palacios procederá a vender al señor Cirilo Bahamonde Barria el negocio de despacho de bebidas y hotel "Bolívar", de su propiedad, ubicado en la calle San Martín s/n de la localidad de Cañadón León, Territorio Nacional de Santa Cruz. Activo y pasivo a cargo del vendedor. Las reclamaciones que correspondan en derecho podrán hacerse a la dirección mencionada, donde ambas partes constituyen su domicilio legal.

Cañadón León, Agosto 2 de 1954.
Fdo.: Félix Vargas Palacios, vendedor; Cirilo Bahamonde Barria, comprador.

Hojalatería "PILDORIN"
de Juan Bazalo

Trabajos del Ramo en General
Precios Módicos
Zebellos, 1339 - SAN JULIAN

Atención! Cuerdas, Membranas, Púas, Vicrolas y Discos, le ofrece CASA VALUZI a precios de verdadera OCASION. 1167.

MAYOR SURTIDO

MEJOR ATENCION

MAS BAJOS PRECIOS

Logrará usted si efectúa sus pedidos a la

★ ARGENSUD

SU CASA DE CONFIANZA!

TALLER Y VENTA
Maximiliano Granero
 RADIOS
 COMBINADOS
 DISCOS
 TOCADISCOS
 LAVARROPAS
 ENCERADORAS
 ELECTRICIDAD
 *
 Los mejores precios de plaza.
 Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.
 *
Venta con FACILIDADES
 SAN JULIAN (Santa Cruz)
 Mitre Esq. Zeballos
 (La esquina de la música)

CHURRASQUERIA
1.º de MAYO
 Atendida por
SU DUEÑA
 *
 Minutas a Toda Hora
 Servicio Esmerado
 (Negocio en Venta)
 Calle Colón, 838 SAN JULIAN

COLCHONERIA
"RUMANO"
 de NEMANIE CESELIAR
 Se hacen colchones
 Arreglo asientos y resp. de autos
 PUERTO SAN JULIAN
 Domicilio: Moreno 1162
 Taller: Al lado Colegio Ma. Auxiliadora

OMEGA RADIO
 Taller de Radio y Electricidad
 de PAULINO RIERA
 Reparación y venta de Radios y
 Artefactos Eléctricos en General.
 Calle Mitre, 567 SAN JULIAN

Pastelería "Las Delicias"
 de Zacarias Rossich
 Elaborac. Higiénica de Tortas de
 Casamiento, Masas y Facturas.
 ALBERDI, 53 SAN JULIAN

Zapatería y Tapicería
SAN MARTIN
 de ARMANDO BAHAMONDE
 Zapatería en general - Fundas
 para Valijas - Tapizado de Coches -
 Tojidos de Chatas - Arreglo de Tapacarrugas -
 Confección por su dueño.
 Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

FONDA "EL TROPEZON"
 de Felipe Millaqueo
 Especialidad en licores finos,
 Empanadas a la Chilena y Pollos.
 Amplias comod. p. pasajeros.
 Jueves y Sábados: Empanadas.
 Jueves: Tallarines.
 Atención Esmerada.
 Colón 799 - Tel. 68 - S. JULIAN

JOSE LUCCHETTI
 Construcciones en General
 Especialidad: Trabajos en piedra,
 frentes, fogones, etc. Trabajos
 de cementerio: Monumentos en
 piedra, granito o mármol.
 Informes: HOTEL COLON - San Julián

PELUQUERIA de Pedro Santin
 Atiende todos los días en
 COLON, 438 SAN JULIAN

Taller de Carpintería
 de AUGUSTO MIRANDA
 Se confeccionan muebles, puertas,
 ventanas, techos, cielorrasos,
 pisos y todo trabajo del ramo.
 Consultas: Rivadavia, 941. C. correo
 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

MUEBLES
 JOSE CANOURA
 Dormitorios y Comedores
 Livings - Muebles Cocina
 CALLE BELGRANO - SAN JULIAN

TRANSP. PATAGONICOS
 Salidas al Norte:
 * MIERCOL. 5 horas
 * SABADO 5 horas
 Llegadas del Norte:
 * LUNES, 19,39 hs.
 * JUEVES 19,39 hs.
 Informes en la Of. Local

Empresa Pompas Fúnebres
 SERVICIO COMPLETO:
 Ataúdes, Carroza, Capilla Ardiente, Venta de Coronas, etc.
 Calle Colón, 337 - Puerto San Julián - Teléfono 155

CONFITERIA SPORTSMAN
 Y BAR - de SABINO y GERONIMO LLANEZA
 CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS
 Servicio de Té con Exquisitas Masas - BILLARES
 Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes
 Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

Reparación de Acumuladores
 Vélez Sárszield (Taller Stich)

FOTO-MITRE
 PRESENTA:
 El Lente Protector Americano
"CLIPPER"
 En calidad para Damas y Caballeros
 Precio de Propaganda: \$ 60.- con Estuche
 FOTOS al ESMALTE y placas de
 bronce para sepulturas. Gran surtido.
 AMPLIACION al Oleo, 5 cabeceitas.
 Antes de encargarnos a Buenos Aires,
 consulte precios y comprará más
 positivas ventajosas.

RADIO MITRE
 de Fco. Bartolomé
 Reparaciones en General
 Radios, Motores Eléctricos, etc.
 Teléfono N. 41
 Bm. Mitre, 317 SAN JULIAN

Roberto Luis García
 MORENO, 951 SAN JULIAN
 Fotos Aficionados
 Revelaciones, Copias, Ampliac.
 y Pintado
 Venta Rollos, Marcos y Láminas
 Fotos a Domicilio, Despedidas y
 Casamientos - Fotos Carnets
 Cédula, Libr. Cívica, Conductor.
 Se atiende desde las 19 horas.

Constructores: ; Atención!...

ABEL TAPIA
 Concesionario - Exp. 82.117/52
 Ofrece PEDREGULLO y ARENA de Mata Grande
 Calle BERUTI, 668 PUERTO SAN JULIAN

EI CORDILLERANO
 CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San
 Julián los días SABADO y regresando los LUNES.
 ESCALAS: Hotel Bella Vista, Hotel Avenida, Cañadón León,
 Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Olinie, Casa
 Folch, Río Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.
 Agcias: Cañadón León (Crsa Luis), Las Horquetas, RíoBlanco
 INFORMES: Av. San Martín 382 - SAN JULIAN

OPATI
 UGARTECHE Hnos
 Dirigida por el ex-inspector de la Direc.
 Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE
 TODO lo RELACIONADO con la MATE-
 RIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios
 Extraord. - Actividades Lucrativas - etc.
 CONTABILIDADES: Asesoramiento Técni-
 co Contable - Contabilidades Ganaderas.
 Réditos Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE
 Benef. Extraordinarios Contabilidades
 Bm. Mitre, 102 (Frente Bco. Nación) - C. Correo 104
 SAN JULIAN (Santa Cruz)

Compañía Naviera y Comercial
PEREZ COMPANC, S. A.
 4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS
 AL SERVICIO DE LA PATAGONIA
 Santa María de Luján -
 San Juan Bosco -
 Santa Micaela -
 San Benito -
 DIRECCION y ADMINISTRACION: Aq. Local: JULIO ALOYZ
 Av. de Mayo 560 - T. A. 30-6651 B. Mitre, 136 - C.C. 7 - Teléf. 4
 BUENOS AIRES

WALDRON, Sociedad Anónima
 Comercial y Financiera
 Consignatarios de Frutos del País
 Representaciones - Administraciones - Contabilidades

AERMOTOR
 Nuevamente en existencia
 los famosos MOLINOS A VIENTO
"AERMOTOR"
 No pierda esta oportunidad de adquirir este
 insuperable molino a viento.
 Consulte precio y haga su reserva con tiempo.
Unico Tamaño Disponible:
 1,83 mt. (6') con torre
 RANCH de 3,05 mt. (10')

Máquinas de Lavar
"ESCOLAR"
 PARA 4 KILOS DE ROPA SECA
Para el Campo:
 Con Motor a Nafta de 3/4 H. P.
\$ 5.950.-
Para el Pueblo:
 Con Motor Eléctrico
\$ 3.900.-

CASA MATRIZ: Bm. Mitre, 427 Buenos Aires
 TELEGRAMAS: Carntyne.
Sucursal en San Julián
 Avenida San Martín, 379/81 - Teléfono N. 138
 SUCURSALES: Comodoro Rivadavia, Puerto Deseado, San Julián, Río Gallegos, Río Grande (T. del Fuego)